
THE HIGHWAY TRAFFIC ACT
(C.C.S.M. c. H60)

**Speed Timing Devices Regulation,
amendment**

Regulation 42/2001
Registered March 26, 2001

Manitoba Regulation 65/88 amended
1 The Speed Timing Devices
Regulation, Manitoba Regulation 65/88, is
amended by this regulation.

2 Section 1 is amended

(a) by renumbering it as subsection 1(1);

(b) by replacing clauses (a) to (d) with the
following:

(a) the following Decatur Electronics, Inc. devices:

(i) Hunter model 7715, also referred to as
Decatur Hunter,

(ii) Hunter model 7715S, also referred to as
Decatur Hunter Hand-Held model 7715S,
Decatur Hunter 7715S and Decatur HHS,

(iii) Ra-Gun model 100, also referred to as
Decatur Ra-Gun model 100,

(iv) Rangemaster model MV-715, also referred
to as Decatur Rangemaster model MV-715

(v) Genesis I, also referred to as Genesis 1,
Decatur Genesis I and Decatur Genesis 1,

CODE DE LA ROUTE
(c. H60 de la C.P.L.M.)

Règlement modifiant le Règlement
concernant les instruments de mesure de
vitesse

Règlement 42/2001
Date d'enregistrement : le 26 mars 2001

Modification du R.M. 65/88
1 Le présent règlement modifie le
Règlement concernant les instruments de
mesure de vitesse, R.M. 65/88.

2 L'article 1 est modifié :

a) par substitution, à son numéro d'article, du
numéro de paragraphe 1(1);

b) par substitution, aux alinéas a) à d), de ce
qui suit :

a) les dispositifs Decatur Electronics, Inc.
suivants :

(i) le Hunter, modèle 7715, aussi connu sous
le nom de Decatur Hunter,

(ii) le Hunter, modèle 7715S, aussi connu
sous le nom de Decatur Hunter à main,
modèle 7715S, de Decatur Hunter 7715S et
de Decatur HHS,

(iii) le Ra-Gun, modèle 100, aussi connu sous
le nom de Decatur Ra-Gun, modèle 100,

(iv) le Rangemaster, modèle MV-715, aussi
connu sous le nom de Decatur Rangemaster,
modèle MV-715,

(v) le Genesis I, aussi connu sous le nom de
Genesis 1, de Decatur Genesis I et de Decatur
Genesis 1,

(vi) Genesis II, also referred to as Genesis 2, Decatur Genesis II and Decatur Genesis 2,

(vii) Genesis-VP, also known as Decatur Genesis-VP and Decatur GVP;

(c) by replacing clauses (i) to (n) with the following:

(i) the following Tribar Industries Inc. devices:

(i) Muni Quip 1200C, also referred to as Tribar Muni Quip 1200C,

(ii) Muni Quip T3, also referred to as Tribar Muni Quip T3,

(iii) Muni Quip DRS-2, also referred to as Tribar Muni Quip DRS-2,

(iv) Muni Quip DRS-3, also referred to as Tribar Muni Quip DRS-3,

(v) Muni Quip MDR-1, also referred to as Tribar Muni Quip MDR-1,

(vi) Muni Quip K-GP, also referred to as Tribar Muni Quip K-GP;

(d) by replacing clauses (o) to (s) with the following:

(o) the following Kustom Signals, Inc. devices:

(i) H.A.W.K., also referred to as Kustom H.A.W.K.,

(ii) ProLaser II, also referred to as Kustom ProLaser II,

(iii) model HR-4, also referred to as Kustom HR-4 and Kustom Radar Speedmeter, model HR-4,

(iv) model HR-8, also referred to as Kustom HR-8 and Kustom Radar Speedmeter, model HR-8,

(vi) le Genesis II, aussi connu sous le nom de Genesis 2, de Decatur Genesis II et de Decatur Genesis 2,

(vii) le Genesis-VP, aussi connu sous le nom de Decatur Genesis-VP et de Decatur GVP;

c) par substitution, aux alinéas i) à n), de ce qui suit :

i) les dispositifs Tribar Industries Inc. suivants :

(i) le Muni Quip 1200C, aussi connu sous le nom de Tribar Muni Quip 1200C,

(ii) le Muni Quip T3, aussi connu sous le nom de Tribar Muni Quip T3,

(iii) le Muni Quip DRS-2, aussi connu sous le nom de Tribar Muni Quip DRS-2,

(iv) le Muni Quip DRS-3, aussi connu sous le nom de Tribar Muni Quip DRS-3,

(v) le Muni Quip MDR-1, aussi connu sous le nom de Tribar Muni Quip MDR-1,

(vi) le Muni Quip K-GP, aussi connu sous le nom de Tribar Muni Quip K-GP;

d) par substitution, aux alinéas o) à s), de ce qui suit :

o) les dispositifs Kustom Signals, Inc. suivants :

(i) le H.A.W.K., aussi connu sous le nom de Kustom H.A.W.K.,

(ii) le ProLaser II, aussi connu sous le nom de Kustom ProLaser II,

(iii) le modèle HR-4, aussi connu sous le nom de Kustom HR-4 et de cinémomètre radar Kustom, modèle HR-4,

(iv) le modèle HR-8, aussi connu sous le nom de Kustom HR-8 et de cinémomètre radar Kustom, modèle HR-8,

(v) model HR-12, also referred to as Kustom HR-12 and Kustom Radar Speedmeter, model HR-12,

(vi) model KR-10, also referred to as Kustom KR-10 and Kustom Radar Speedmeter, model KR-10,

(vii) model KR-10SP, also referred to as Kustom KR-10SP and Kustom Radar Speedmeter, model KR-10SP;

(e) by replacing clause (w) with the following:

(w) the following Laser Technology, Inc. devices:

(i) LTI 20-20, also referred to as Laser Technology LTI 20-20,

(ii) LTI 20-20 Marksman, also referred to as Laser Technology LTI 20-20 Marksman,

(iii) the following UltraLyte series devices:

(A) LTI 20-20 UltraLyte SR, also referred to as Laser Technology LTI 20-20 UltraLyte SR, or LTI 20-20 UltraLyte 100, LTI 20-20 UltraLyte 100SR and LTI 20-20 UL100 (Short Range), and

(B) LTI 20-20 UltraLyte LR, also referred to as Laser Technology LTI 20-20 UltraLyte LR, or LTI 20-20 UltraLyte 100LR and LTI 20-20 UL100 (Long Range);

(f) by repealing clauses 1(x), (y), (z), (aa), (bb), (cc) and (ee);

(v) le modèle HR-12, aussi connu sous le nom de Kustom HR-12 et de cinémomètre radar Kustom, modèle HR-12,

(vi) le modèle KR-10, aussi connu sous le nom de Kustom KR-10 et de cinémomètre radar Kustom, modèle KR-10,

(vii) le modèle KR-10SP, aussi connu sous le nom de Kustom KR-10SP et de cinémomètre radar Kustom, modèle KR-10SP;

e) par substitution, à l'alinéa w), de ce qui suit :

w) les dispositifs Laser Technology, Inc. suivants :

(i) le LTI 20-20, aussi connu sous le nom de Laser Technology LTI 20-20,

(ii) le LTI 20-20 Marksman, aussi connu sous le nom de Laser Technology LTI 20-20 Marksman,

(iii) les dispositifs UltraLyte suivants :

(A) le LTI 20-20 UltraLyte SR, aussi connu sous le nom de LTI 20-20 UltraLyte 100, de LTI 20-20 UltraLyte 100SR et de LTI 20-20 UL100 (courte portée), avec ou sans la mention de Laser Technology,

(B) le LTI 20-20 UltraLyte LR, aussi connu sous le nom de Laser Technology LTI 20-20 UltraLyte LR, de LTI 20-20 UltraLyte 100LR et de LTI 20-20 UL100 (longue portée), avec ou sans la mention de Laser Technology;

f) par abrogation des alinéas x), y), z), aa), bb), cc) et ee);

(g) by adding the following as subsections 1(2) to 1(4):

1(2) If the description or name of a device set out in subsection (1) includes the word "model", the device may, for any purpose, be referred to with or without using that word, including when the device is referred to in a certificate of accuracy or offence notice.

1(3) When a device approved under subsection (1) is referred to for any purpose, including when the device is referred to in a certificate of accuracy or offence notice,

(a) the sequence of individual words or other discreet elements of the description or name of the device may be transposed; and

(b) words and combinations of words, such as business names or product names, may be abbreviated.

1(4) When a device approved under subsection (1) is referred to for any purpose, including when the device is referred to in a certificate of accuracy or offence notice, the description or name referred to may differ as to capitalization, punctuation, spacing and use of symbols, such as dashes, bullets and slash marks, in comparison with the description or name set out in subsection (1).

g) par adjonction, après le paragraphe 1(1), de ce qui suit :

1(2) Les dispositifs dont la description ou le nom prévu au paragraphe (1) comprend le terme « modèle » peuvent, notamment dans les certificats de précision et les avis d'infraction, être indiqués au choix par la mention ou non de ce terme.

1(3) Lorsqu'il est fait mention d'un dispositif qui a été approuvé en vertu du paragraphe (1), notamment dans un certificat de précision ou dans un avis d'infraction :

a) les mots ou les autres éléments distincts de la description ou du nom du dispositif peuvent être transposés;

b) les mots et les ensembles de mots, tels les noms commerciaux ou de produits, peuvent être abrégés.

1(4) La description ou le nom des dispositifs qui ont été approuvés en vertu du paragraphe (1) et dont il est fait mention, notamment dans un certificat de précision ou un avis d'infraction, peut différer de la description ou du nom que prévoit le paragraphe (1) par l'emploi des majuscules, la ponctuation, l'espacement et l'utilisation des symboles tels que les tirets, les points centrés et les barres obliques.

Le ministre de la Justice,

March 16, 2001

Gord Mackintosh
Minister of Justice

Le 16 mars 2001

Gord Mackintosh

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba